

UM POUCO DE MÚSICA

"JALOUSIE"

A propósito do famoso tango **Jalousie**, que, nas gravações aparece sempre indicado como sendo da autoria de um certo Gade (sem qualquer outra especificação), recebemos do prezado amigo Dr. Carlos González, conhecido comentarista de discos do "Diário Popular", de São Paulo, oportuno comentário acerca da verdadeira autoria dessa conhecida peça musical, presença obrigatória nas chamadas "Orquestras de Salão" de todo o mundo. Sua voga passou, como passou a das próprias orquestras de salão, substituída hoje pelos recursos sonoros eletrônicos. Tanto, que as novas gerações não conhecem **Jalousie** e provavelmente nem saibam o que seja uma orquestra de salão. Mas, teve sua época, como o provam as numerosas gravações que dele existem.

Diz o dr. González que qualquer melômano associará o Gade que figura como autor de **Jalousie** a Wilhelm Niels Gade, compositor dinamarquês do século passado, nascido em 1817 e falecido em 1890. Deixou obra considerável, vocal, instrumental e orquestral: musicas de cena para peças teatrais, cantatas, aberturas, sinfonias (nada menos que oito), concertos, música de câmara (trios, quartetos, quintetos), numerosa obra para piano, etc., tudo cuidadosamente arrolado no famoso dicionário musical de Grove. Mas, nada há nessa relação que faça lembrar **Jalousie**. Aliás, a música de Wilhelm Niels Gade, praticamente esquecida hoje (pelo menos fora de seu país), — diz o dr. González, "é completamente diferente do tango **Jalousie**", o que, todavia, não implica necessariamente em abandonar-se a hipótese de ter sido seu autor o grande compositor dinamarquês, tão renomado em seu tempo, a ponto de ter substituído Mendelssohn na direção do "Gewandhaus", de Leipzig. Mas...

Da contracapa de um disco da conhecida Orquestra de André Kostelanetz (Columbia ML 4065), transcreveu o dr. Carlos González o seguinte trecho, relativo à origem do tango: "**Jalousie** é talvez o mais famoso de todos os tangos. Por muitos anos pensou-se que esta pinturesca dança de salão era originária dos **gauchos** da Argentina. Na realidade, o tango tem suas raízes na África, onde os nativos apresentavam uma dança denominada **tángano**. Foi transplantada para a América Central e daí para a Argentina no decorrer do século XVIII, pelos escravos que trabalhavam na lavoura. Aceita pelos **gauchos**, o **tángano** misturou-se às danças de

origem européia e gradualmente adquiriu ritmos e movimentos próprios no que hoje denominamos de **tango argentino**".

Demos a palavra ao dr. Carlos González: "Se Wilhelm Niels Gade faleceu em 1890, certamente não teria tido conhecimento da forma popular denominada **tango**, porque esta só apareceu e se difundiu a partir de 1915. Assim, o autor de **Jalousie** teria sido forçosamente outro compositor coincidentemente com o mesmo sobrenome. E encontramos-lo em Jacob Gade, nascido em 1879 e falecido em 1963. Parece tratar-se de compositor francês, de música ligeira, como o sugere o fato de ter denominado na língua francesa — **Jalousie** aquela que se tornou sua composição mais conhecida. Desconhecido como era ou como continua a ser, o nome de Gade, sem maiores esclarecimentos, passou a ser atrelado ao seu homônimo dinamarquês..."